



**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 812/2013)


1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	aroSTOR VWL B 80/5
		II	aroSTOR VWL B 100/5
		III	aroSTOR VWL B 150/5
		IV	-
		V	-
		VI	-


			I	II	III	IV	V	VI
3	Hot water generation: Specified load profile		M	M	M	-	-	-
4	Hot water generation: Energy-efficiency class		A+	A+	A+	-	-	-
5	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	$\eta_{WH}$	%	106	107	104	-	-
6	Annual electricity consumption(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh</i>	483	480	493	-	-
7	Other load profile		-	-	-	-	-	-
8	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	$\eta_{WH\ additional}$	%	-	-	-	-	-
9	Annual electricity consumption for additional load profile	<i>AEC</i>	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-
10	Temperature setting for the temperature controller		°C	52	52	55	-	-
11	Sound power level, indoor	<i>L<sub>WA indoor</sub></i>	<i>dB(A)</i>	45	45	45	-	-
12	Option to only operate during low-demand periods.			✓	✓	✓	-	-

13  All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.

14  "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.

15	Smart factor			-	-	-	-	-
16	Hot water generation: Energy efficiency(*9)	$\eta_{WH}$	%	89	83	91	-	-
17	Hot water generation: Energy efficiency(*10)	$\eta_{WH}$	%	109	110	110	-	-
18	Annual electricity consumption(*9)	<i>AEC cold</i>	<i>kWh</i>	575	618	561	-	-
19	Annual electricity consumption(*10)	<i>AEC warm</i>	<i>kWh</i>	469	465	465	-	-
20	Sound power level, outdoor	<i>L<sub>WA outdoor</sub></i>	<i>dB(A)</i>	36	36	36	-	-
21	Energy-efficiency class for process water for a solar-heated hot water cylinder only.			-	-	-	-	-
22	Cylinder volume	<i>V</i>	<i>l</i>	80,0	100,0	150,0	-	-
23	Heat retention losses	<i>S</i>	<i>W</i>	10,0	13,8	17,0	-	-

24  On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.

25  All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

(\*8) For average climatic conditions

(\*9) For colder climatic conditions




(\*10) For warmer climatic conditions



**Product information** (in accordance with EU regulation no. 814/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	aroSTOR VWL B 80/5
		II	aroSTOR VWL B 100/5
		III	aroSTOR VWL B 150/5
		IV	-
		V	-
		VI	-

			I	II	III	IV	V	VI	
26	Daily electricity consumption	$Q_{elec}$	<i>kWh</i>	2,250	2,250	2,340	-	-	-
27	Hot water generation: Specified load profile			M	M	M	-	-	-
28	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	<i>dB(A)</i>	45	45	45	-	-	-
29	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
30	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
31	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
32	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
33	Cylinder volume	$V$	<i>l</i>	80,0	100,0	150,0	-	-	-
34	Volume of mixed water at 40 °C	$V_{40}$	<i>l</i>	102	142	199	-	-	-
35	Sound power level, outdoor	$L_{WA, outdoor}$	<i>dB(A)</i>	36	36	36	-	-	-
36	Hot water generation: Energy efficiency	$\eta_{WH}$	<i>%</i>	106	107	104	-	-	-

37	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
38	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
39	Heat retention losses	$S$	$W$	10,0	13,8	17,0	-	-	-
40	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								



**de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (4) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (5) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (6) Jährlicher Stromverbrauch (7) Anderes Lastprofil (8) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz bei zusätzlichem Lastprofil (9) Jährlicher Stromverbrauch bei zusätzlichem Lastprofil (10) Temperatureinstellung des Temperaturreglers (11) Schalleistungspegel, innen (12) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (13) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (14) „smart“-Wert „1“ : die Informationen zur Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (15) Smartfaktor (16) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (17) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (18) Jährlicher Stromverbrauch (19) Jährlicher Stromverbrauch (20) Schalleistungspegel, außen (21) Energieeffizienzklasse für Brauchwasser für ausschließlich solar beheizte Heißwasser-Speicher. (22) Speichervolumen (23) Warmhalteverluste (24) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierten, witterungsgeführten Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostatfunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologieklasse VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (25) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (26) Täglicher Stromverbrauch (27) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (28) Schalleistungspegel, innen (29) Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung (30) Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung (31) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch mit intelligenter Regelung (32) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch ohne intelligente Regelung (33) Speichervolumen (34) Volumen des Mischwassers bei 40 °C (35) Schalleistungspegel, außen (36) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (37) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (39) Warmhalteverluste (40) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

**es** (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (4) Producción de agua caliente sanitaria: clase de eficiencia energética (5) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (6) Consumo eléctrico anual (7) Otro perfil de carga (8) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética con el perfil de carga adicional (9) Consumo eléctrico anual para el perfil de carga adicional (10) Ajuste de la temperatura del regulador de temperatura (11) Nivel de potencia acústica, interior (12) Posibilidad de funcionamiento solo durante las horas de menor demanda energética. (13) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (14) Valor «smart» «1»: La información relativa a la eficiencia energética en la producción de agua caliente sanitaria y al consumo anual de electricidad y combustible solo es válida si el regulador inteligente está conectado. (15) Factor smart (16) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (17) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (18) Consumo eléctrico anual (19) Consumo eléctrico anual (20) Nivel de potencia acústica, exterior (21) Clase de eficiencia energética de agua de servicio solo para acumuladores de agua caliente calentados por energía solar. (22) Volumen del acumulador (23) Pérdidas estáticas (24) En el caso de los aparatos con regulador integrado controlado por sonda exterior que disponen de la función activable de termostato de ambiente, la eficiencia energética estacional de calefacción siempre incluye el factor de corrección correspondiente a la tecnología de regulación de la clase IV. Si se desactiva esta función, se puede producir una desviación en la eficiencia energética estacional de calefacción. (25) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (26) Consumo eléctrico diario (27) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (28) Nivel de potencia acústica, interior (29) Consumo eléctrico semanal con regulador inteligente (30) Consumo eléctrico semanal sin regulador inteligente (31) Consumo semanal de combustible con regulador inteligente (32) Consumo semanal de combustible sin regulador inteligente (33) Volumen del acumulador (34) Volumen de agua mixta a 40 °C (35) Nivel de potencia acústica, exterior (36) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (37) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (38) Lea el contenido de las instrucciones de uso y de instalación relativo al montaje, instalación, mantenimiento, desmontaje, reciclaje y/o eliminación y siga todas las indicaciones. (39) Pérdidas estáticas (40) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.

**fr** (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (4) Production d'eau chaude sanitaire : classe d'efficacité énergétique (5) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (6) Consommation électrique annuelle (7) Autre profil de charge (8) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique avec profil de charge supplémentaire (9) Consommation électrique annuelle avec le profil de charge supplémentaire (10) Réglage de température du régulateur de température (11) Puissance acoustique à l'intérieur (12) Possibilité de fonctionnement exclusivement aux périodes creuses. (13) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (14) Valeur « intelligente » « 1 » : informations relatives à l'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire et à la consommation annuelle d'électricité et de combustible, valables uniquement avec la régulation intelligente activée. (15) Coefficient intelligent (16) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (17) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (18) Consommation électrique annuelle (19) Consommation électrique annuelle (20) Puissance acoustique à l'extérieur (21) Classe d'efficacité énergétique pour eau non potable, pour ballon d'eau de chauffage chauffé exclusivement par voie solaire. (22) Volume du ballon (23) Pertes d'arrêt à chaud (24) La classe d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux inclut systématiquement le coefficient de correction pour les régulateurs de technologie de catégorie VI dans le cas des appareils avec régulateur intégré à sonde extérieure dotés d'une fonction de thermostat d'ambiance commutable. La désactivation de cette fonction peut provoquer un écart d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux. (25) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (26) Consommation électrique journalière (27) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (28) Puissance acoustique à l'intérieur (29) Consommation électrique hebdomadaire avec régulation intelligente (30) Consommation électrique hebdomadaire sans régulation intelligente (31) Consommation de combustible hebdomadaire avec régulation intelligente (32) Consommation de combustible hebdomadaire sans régulation



intelligente (33) Volume du ballon (34) Volume d'eau mitigée à 40 °C (35) Puissance acoustique à l'extérieur (36) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (37) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (38) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (39) Pertes d'arrêt à chaud (40) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

hr

(1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (6) Godišnja potrošnja struje (7) Drugi profil opterećenja (8) Priprema tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnom profilu opterećenja (9) Godišnja potrošnja struje pri dodatnom profilu opterećenja (10) Podešavanje temperature regulatora temperature (11) Razina zvučne snage, unutra (12) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (13) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (14) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetske učinkovitosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (15) Smartfaktor (16) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (17) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (18) Godišnja potrošnja struje (19) Godišnja potrošnja struje (20) Razina zvučne snage, vani (21) Klasa energetske učinkovitosti potrošne vode za spremnike tople vode koji se griju isključivo solarnim putem. (22) Zapremina spremnika (23) Gubici održavanja topline (24) Učinkovitost grijanja prostorija ovisna o godišnjem dobu kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorima s funkcijom sobnog termostata koja se može aktivirati, uvijek obuhvaća i faktor korekcije razreda VI tehnologije regulatora. Odstupanje učinkovitosti grijanja prostorija ovisne o godišnjem dobu je moguće kada se ova funkcija deaktivira. (25) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (26) Dnevna potrošnja struje (27) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (28) Razina zvučne snage, unutra (29) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (30) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (31) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (32) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (33) Zapremina spremnika (34) Zapremina vode za miješanje pri 40 °C (35) Razina zvučne snage, vani (36) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (37) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (38) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (39) Gubici održavanja topline (40) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

it

(1) Marchio (2) Modelli (3) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (4) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (5) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (6) Consumo energetico annuale (7) Altro profilo di carico (8) Produzione di acqua calda: efficienza energetica con profilo di carico supplementare (9) Consumo energetico annuale con profilo di carico supplementare (10) Regolazione temperatura del regolatore della temperatura (11) Potenza sonora all'interno (12) Possibilità di funzionamento esclusivo rispetto ai periodi di carico debole. (13) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (14) Valore „smart“ „1“ : le informazioni relative all'efficienza energetica per la produzione di acqua calda e al consumo annuale di energia e combustibile valgono solo se è inserita la regolazione intelligente. (15) Fattore smart (16) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (17) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (18) Consumo energetico annuale (19) Consumo energetico annuale (20) Potenza sonora all'esterno (21) Classe di efficienza energetica per acqua sanitaria esclusivamente per bollitori per acqua calda riscaldati con l'energia solare. (22) Volume bollitore (23) Potenza di mantenimento (24) L'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente negli apparecchi con centralina azionata in base alle condizioni atmosferiche, inclusa la funzione del termostato ambientale attivabile, comprende sempre il modificatore di classe tecnologica VI dei regolatori. Una deviazione dall'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente è possibile disattivando questa funzione. (25) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (26) Consumo energetico giornaliero (27) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (28) Potenza sonora all'interno (29) Consumo energetico settimanale con regolazione intelligente (30) Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente (31) Consumo settimanale di combustibile con regolazione intelligente (32) Consumo settimanale di combustibile senza regolazione intelligente (33) Volume bollitore (34) Volume dell'acqua mista di rifiuto a 40 °C (35) Potenza sonora all'esterno (36) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (37) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (38) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/o smaltimento. (39) Potenza di mantenimento (40) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.

ko

(1) Brand name (2) Models (3) Hot water generation: Specified load profile (4) Hot water generation: Energy-efficiency class (5) Hot water generation: Energy efficiency (6) Annual electricity consumption (7) Other load profile (8) Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile (9) Annual electricity consumption for additional load profile (10) Temperature setting for the temperature controller (11) Sound power level, indoor (13) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (14) "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on. (15) Smart factor (16) Hot water generation: Energy efficiency (17) Hot water generation: Energy efficiency (18) Annual electricity consumption (19) Annual electricity consumption (20) Sound power level, outdoor (22) Cylinder volume (23) Heat retention losses (24) On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated. (25) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. (26) Daily electricity consumption (27) Hot water generation: Specified load profile (28) Sound power level, indoor (29) Weekly power consumption with an intelligent control system (30) Weekly power consumption without an intelligent control system (31) Weekly fuel consumption with an intelligent control system (32) Weekly fuel consumption without an intelligent control system (33) Cylinder volume (34) Volume of mixed water at 40 °C (35) Sound power level, outdoor (36) Hot water generation: Energy efficiency (37) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (38) Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation,



maintenance, removal, recycling and/or disposal. (39) Heat retention losses (40) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

**nl** (1) Merknaam (2) Modellen (3) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (4) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntieklasse (5) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (6) Jaarlijks stroomverbruik (7) Ander belastingsprofiel (8) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie bij aanvullend belastingsprofiel (9) Jaarlijks stroomverbruik bij aanvullend belastingsprofiel (10) Temperatuurinstelling van de thermostaat (11) Geluidsniveau, binnen (12) Mogelijkheid van uitsluitend bedrijf buiten de piekuren. (13) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (14) "smart"-waarde "1" : de informatie m.b.t. warmwaterbereidings-energie-efficiëntie en m.b.t. jaarlijks stroom- resp. brandstofverbruik geldt alleen bij ingeschakelde intelligente regeling. (15) Smartfactor (16) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (17) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (18) Jaarlijks stroomverbruik (19) Jaarlijks stroomverbruik (20) Geluidsniveau, buiten (21) Energie-efficiëntieklasse voor gebruikswater voor uitsluitend door zonne-energie verwarmde heetwater-boilers. (22) Opslagvolume (23) Warmhoudverliezen (24) De seizoensafhankelijke ruimteverwarmingsefficiëntie bevat bij toestellen met geïntegreerde, weersgeleide thermostaten inclusief activeerbare ruimtethermostaatfunctie altijd de correctiefactor van de thermostaattechnologieklasse VI. Een afwijking van de seizoensafhankelijke ruimteverwarmingsefficiëntie is bij deactivering van deze functie mogelijk. (25) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (26) Dagelijks stroomverbruik (27) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (28) Geluidsniveau, binnen (29) Wekelijks stroomverbruik met intelligente regeling (30) Wekelijks stroomverbruik zonder intelligente regeling (31) Wekelijks brandstofverbruik met intelligente regeling (32) Wekelijks brandstofverbruik zonder intelligente regeling (33) Opslagvolume (34) Volume van het gemengde water bij 40 °C (35) Geluidsniveau, buiten (36) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (37) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (38) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (39) Warmhoudverliezen (40) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

**no** (1) Varemerke (2) Modell (3) Varmtvannsoppvarming: Angitt lastprofil (4) Varmtvannsoppvarming: Energieeffektivitetsklasse (5) Varmtvannsoppvarming: Energieeffektivitet (6) Årlig strømforbruk (7) Annen lastprofil (8) Varmtvannsoppvarming: Energieeffektivitet ved ekstra lastprofil (9) Årlig strømforbruk ved ekstra lastprofil (10) Temperaturregulatorens temperaturinnstilling (11) Lydeffektivitet, inne (12) Mulighet til drift utelukkende i tidsrom med lav last. (13) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen. Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen. (14) "smart"-verdi "1" : Informasjonen om energieffektivitet ved varmtvannsoppvarming og om årlig strøm- og brenselforbruk gjelder bare ved innkoblet smart regulering. (15) Smartfaktor (16) Varmtvannsoppvarming: Energieffektivitet (17) Varmtvannsoppvarming: Energieffektivitet (18) Årlig strømforbruk (19) Årlig strømforbruk (20) Lydeffektivitet, ute (21) Energieffektivitetsklasse for bruksvann for varmtvannsbereidere som utelukkende varmes opp med solenergi. (22) Beholdervolum (23) Varmholdingstap (24) Den årstidsavhengige romoppvarmingseffektiviteten har for enheter med integrerte, værstyrte regulatorer inkludert aktiverbar romtemperaturfunksjon alltid korreksjonsfaktoren til klasse VI for regulatorteknologi. Et avvik fra den årstidsavhengige romoppvarmingseffektiviteten er mulig ved deaktivering av denne funksjonen. (25) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (26) Daglig strømforbruk (27) Varmtvannsoppvarming: Angitt lastprofil (28) Lydeffektivitet, inne (29) Ukentlig strømforbruk med smart regulering (30) Ukentlig strømforbruk uten smart regulering (31) Ukentlig brenselforbruk med smart regulering (32) Ukentlig brenselforbruk uten smart regulering (33) Beholdervolum (34) Volum kombinert vann ved 40 °C (35) Lydeffektivitet, ute (36) Varmtvannsoppvarming: Energieffektivitet (37) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen. Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen. (38) Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen i forbindelse med montering, installasjon, vedlikehold, demontering, resirkulering og/eller kassering. (39) Varmholdingstap (40) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig.

**pt** (1) Nome da marca (2) Modelos (3) Produção de água quente: perfil de carga indicado (4) Produção de água quente: classe de eficiência energética (5) Produção de água quente: eficiência energética (6) Consumo anual de corrente (7) Outro perfil de carga (8) Produção de água quente: eficiência energética com perfil de carga adicional (9) Consumo anual de corrente com perfil de carga adicional (10) Regulação da temperatura do regulador da temperatura (11) Nível de potência acústica, interior (12) Possibilidade de funcionamento exclusivo em horários com menos carga. (13) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (14) Valor "smart" "1" : as informações relativas à eficiência energética na produção de água quente e ao consumo anual de corrente e de combustível aplicam-se apenas com a regulação inteligente ligada. (15) Fator Smart (16) Produção de água quente: eficiência energética (17) Produção de água quente: eficiência energética (18) Consumo anual de corrente (19) Consumo anual de corrente (20) Nível de potência acústica, exterior (21) Classe de eficiência energética para Água industrial para acumulador de água quente solar num sistema Solay-only. (22) Volume do acumulador (23) Potência de manutenção (24) Nos aparelhos com reguladores integrados comandados pelas condições atmosféricas incluindo a função ativável de termostato ambiente, a eficiência sazonal do aquecimento ambiente abrange sempre o fator de correção da tecnologia de regulação da classe VI. É possível haver um desvio da eficiência sazonal do aquecimento ambiente com a desativação desta função. (25) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (26) Consumo diário de corrente (27) Produção de água quente: perfil de carga indicado (28) Nível de potência acústica, interior (29) Consumo semanal de corrente com regulação inteligente (30) Consumo semanal de corrente sem regulação inteligente (31) Consumo semanal de combustível com regulação inteligente (32) Consumo semanal de combustível sem regulação inteligente (33) Volume do acumulador (34) Volume da água de mistura a 40 °C (35) Nível de potência acústica, exterior (36) Produção de água quente: eficiência energética (37) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (38) Leia e respeite os manuais de operação e instalação relativamente à montagem, instalação, manutenção, desmontagem, reciclagem e/ou eliminação. (39) Potência de manutenção (40) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto.



**sl** (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (4) Priprava tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (6) Letna poraba elektrike (7) Drug obremenitveni profil (8) Priprava tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnem obremenitvenem profilu (9) Letna poraba elektrike pri dodatnem obremenitvenem profilu (10) Nastavitev temperature temperaturnega regulatorja (11) Nivo zvočne moči, znotraj (12) Možnost delovanja izključno v obdobju manjše dnevne tarife. (13) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitvev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (14) Vrednost „smart“, „1“: informacije o energetske učinkovitosti priprave tople vode in za letno porabo elektrike oz. goriva veljajo samo, če je vključen inteligentni regulator. (15) Faktor smart (16) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (17) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (18) Letna poraba elektrike (19) Letna poraba elektrike (20) Nivo zvočne moči, zunaj (21) Razred energetske učinkovitosti za porabno vodo za zalogovnik vroče vode, ki se ogreva izključno s solarno energijo. (22) Prostornina zalogovnika (23) Izgube pri ohranjanju toplote (24) Učinkovitost ogrevanja prostorov glede na letni čas vsebuje pri napravah z vgrajenimi vremensko vodenimi regulatorji in možnostjo vklopa delovanja sobnega termostata tudi korekturni faktor tehnološkega razreda regulatorja VI. Če boste to funkcijo deaktivirali, je možen odklon pri učinkovitosti ogrevanja prostorov glede na letni čas. (25) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (26) Dnevna poraba elektrike (27) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (28) Nivo zvočne moči, znotraj (29) Tedenska poraba elektrike z inteligentnim regulatorjem (30) Tedenska poraba elektrike brez inteligentnega regulatorja (31) Tedenska poraba goriva z inteligentnim regulatorjem (32) Tedenska poraba goriva brez inteligentnega regulatorja (33) Prostornina zalogovnika (34) Prostornina mešane vode pri 40 °C (35) Nivo zvočne moči, zunaj (36) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (37) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitvev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (38) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitvev, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (39) Izgube pri ohranjanju toplote (40) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku.

**sq** (1) Emri i markës (2) Modelet (3) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koeficienti i dhënë i ngarkesës (4) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Kategoria e efikasitetit të energjisë (5) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (6) Konsum vjetor i energjisë elektrike (7) Koeficient tjetër ngarkimi (8) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë me koeficient shtesë ngarkimi (9) Konsum vjetor i energjisë elektrike me koeficient shtesë ngarkimi (10) Përzgjedhja e temperaturës së çelësit të temperaturës (11) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (12) Mundësia e procesit për kohët e ngarkesave të ulëta. (13) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (14) Vlera-„smart“ „1“ : informacionet për efikasitetin e energjisë në përgatitjen e ujit të ngrohtë dhe konsumi vjetor i energjisë elektrike dhe lëndës djegëse janë të vlefshme vetëm me rregullatorin inteligjent të ndezur. (15) Faktori inteligjent (16) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (17) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (18) Konsum vjetor i energjisë elektrike (19) Konsum vjetor i energjisë elektrike (20) Niveli i fuqisë akustike, i jashtëm (21) Kategoria e efikasitetit të energjisë për ujin e përdorur vetëm për rezervuarin me ngrohje diellore të ujit të nxehtë. (22) Vëllimet e memories (23) Humbje të ruajtjes së nxehtësisë (24) Efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në pajisjet me rregullator të integruar, të rregullueshëm nga moti dhe me funksion të aktivizueshëm termostati, përmban gjithmonë faktorin e korigjimit të kategorisë së teknologjisë së rregullatorëve VI. Është e mundur të ketë devijime nga efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në rastin e çaktivizimit të këtij funksioni. (25) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit. (26) Konsum ditor i energjisë elektrike (27) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koeficienti i dhënë i ngarkesës (28) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (29) Konsum javor i energjisë elektrike me rregullim inteligjent (30) Konsum javor i energjisë elektrike pa rregullim inteligjent (31) Konsum javor i lëndës djegëse me rregullim inteligjent (32) Konsum javor i lëndës djegëse pa rregullim inteligjent (33) Vëllimet e memories (34) Vëllimet e ujit të përzier në 40 °C (35) Niveli i fuqisë akustike, i jashtëm (36) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (37) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (38) Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit për montimin, instalimin, mirëmbajtjen, çmontimin, riciklimin dhe / ose mënjanimin. (39) Humbje të ruajtjes së nxehtësisë (40) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit.

**sr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Pripremanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (5) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (6) Godišnja potrošnja struje (7) Drugi profil opterećenja (8) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost u slučaju dodatnog profila opterećenja (9) Godišnja potrošnja struje u slučaju dodatnog profila opterećenja (10) Podešavanje temperature na temperaturnom regulatoru (11) Nivo jačine zvuka, unutra (12) Mogućnost isključivog režima rada za vreme slabog opterećenja. (13) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (14) „smart“-vrednost, „1“: informacije o energetske efikasnosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje i goriva važe samo kada je uključena inteligentni regulator. (15) Smart faktor (16) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (17) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (18) Godišnja potrošnja struje (19) Godišnja potrošnja struje (20) Nivo jačine zvuka, spolja (21) Klasa energetske efikasnosti za industrijsku vodu za rezervoar za vrelu vodu koja se zagreva isključivo solarnom energijom. (22) Zapremina rezervoara (23) Gubici u zadržavanju toplote (24) Efikasnost grejanja prostorije koja je uslovljena godišnjim dobom kod uređaja sa regulatorima upravljanim atmosferskim prilikama, koji imaju kontrolu prema vremenskim uslovima uključujući funkciju sobnog termostata, koja može da se aktivira, uvek sadrže faktor korekcije za tehnološku klasu regulatora VI. Odstupanje efikasnosti grejanja prostorije koje je uslovljeno godišnjim dobom je moguće, ukoliko deaktivirate ovu funkciju. (25) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (26) Dnevna potrošnja struje (27) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (28) Nivo jačine zvuka, unutra (29) Nedeljna potrošnja struje sa inteligentnim regulatorom (30) Nedeljna potrošnja struje bez inteligentnog regulatora (31) Nedeljna potrošnja goriva sa inteligentnim regulatorom (32) Nedeljna potrošnja goriva bez inteligentnog regulatora (33) Zapremina rezervoara (34) Zapremina smeše vode na 40 °C (35) Nivo jačine zvuka, spolja (36) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (37) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (38) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanja, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad. (39) Gubici u zadržavanju toplote (40) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

